



6. Pull up the upper part to open it, and place more potatoes if needed and repeat process.

Cleaning and Maintenance:

1. Clean the masher with soapy warm water helped by a sponge, a mop or a brush. Rinse the different parts with warm water and dry it well.
2. Do not use abrasive products, solvents or metallic objects to clean it.

Safety instructions:

- This user manual allows you to learn how to use this item. Keep it in order to read it anytime needed.
- Watch to use this item as indicated in the user manual. A bad use might damage it or its environment.
- Dismantling or modification might affect its' security. Injuries Risk!
- Do not dismantle it, otherwise you will loose its' warranty. Do not try to repair it yourself.
- Manipulates with caution. A hit, choc or a drop, even if it is at low high might damage it.
- Never plunge it into another liquid than water.
- Do not clean in dish washer machine.
- Caution! You can get hurt with some parts of the device.
- This product is not a toy.
- Keep it out o children's reach.

DE – KARTOFFELPRESSE, ART. 150015

Vor der Verwendung:

Reinigen Sie die Kartoffelpresse vor der ersten Verwendung wie unter dem Punkt "Reinigung und Pflege"- beschrieben.

Verwendung:

1. Öffnen Sie die Kartoffelpresse, indem Sie den oberen Hebel nach oben ziehen.
2. Kochen Sie die gewünschte Menge Kartoffeln, schälen Sie diese anschließend und schneiden Sie sie gfgs. in kleinere Stücke, um das Pressen der Kartoffeln zu erleichtern.
3. Geben Sie eine Menge Kartoffeln in die Presse.
4. Drücken Sie den oberen Hebel nach unten.
5. Drücken Sie beide Hebel zusammen, um die Kartoffeln zu pressen.
6. Ziehen Sie den oberen Hebel wieder hoch, um die Presse zu öffnen, und legen Sie weitere Kartoffelstücke ein. Wiederholen Sie die Schritte wie oben beschrieben.

Reinigung und Pflege:

1. Reinigen Sie die Kartoffelpresse mit einem Schwamm, einer Spülbürste oder einem Lappen mit Geschirrspülmittel unter warmem Wasser. Spülen Sie alle Teile mit warmem Wasser ab und trocknen Sie sie ab.
2. Verwenden Sie keine metallischen Gegenstände, Scheuermittel oder andere scharfe Reinigungsmittel, um die Kartoffelpresse zu reinigen.

Sicherheitshinweise:

- Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Hinweise zur Benutzung des Geräts. Bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.
- Verwenden Sie das Gerät nur wie in dieser Anleitung beschrieben. Eine unsachgemäße Handhabung könnte das Gerät beschädigen oder zu Verletzungen führen.
- Das Zerlegen oder Verändern des Geräts beeinträchtigt seine Sicherheit, es besteht Verletzungsgefahr!
- Zerlegen Sie das Gerät nicht, dies führt zum Aufheben der Garantie. Versuchen Sie niemals, das Gerät eigenständig zu reparieren.
- Verwenden Sie das Gerät mit Vorsicht. Gewaltwirkung sowie Fallenlassen des Geräts (auch aus geringer Höhe) können dieses beschädigen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in andere Flüssigkeiten als Wasser.
- Nicht in die Spülmaschine geben.
- Achtung! Bei einigen scharfkantigen Stellen am Gerät besteht Verletzungsgefahr.

FR- Presse purée "Acier" / 150015 VERSION 2016-09-06

Préparation :

Avant la première utilisation, veuillez nettoyer l'appareil comme décrit sous « Nettoyage et entretien ».

Utilisation :

1. Ouvrez le presse-purée en levant la partie supérieure.
2. Cuisiez la quantité souhaitée de pommes de terre, puis épluchez-les et éventuellement coupez-les en morceaux pour qu'elles soient plus faciles à presser.
3. Placez les pommes de terre dans l'appareil.
4. Abaissez la partie supérieure du presse-purée.
5. Faites ensuite passer les pommes de terre par la grille en pressant les deux parties l'une contre l'autre.
6. Relevez la partie supérieure du presse-purée pour l'ouvrir, et placez-y d'autres pommes de terre à presser. Répétez le processus avec la quantité souhaitée de pommes de terre.

Nettoyage et entretien :

1. Nettoyez le presse-purée avec de l'eau chaude et du produit vaisselle, à l'aide d'une éponge, une brosse ou une lavette. Rincez les différents éléments à l'eau chaude, et séchez-les bien.
2. N'utilisez ni solvant ni produit abrasif ni objet métallique pour nettoyer l'appareil.

Consignes de sécurité :

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit.
- Conserved-le afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou modification du produit affecte sa sécurité. Risque de blessures !
- Ne le démontez pas, sous peine de perdre toute garantie. Ne tentez jamais de le réparer vous-même.
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peuvent l'endommager.
- Ne plongez jamais le produit dans un liquide autre que de l'eau.
- Ne pas mettre au lave vaisselle.
- Attention ! Vous pouvez vous blesser avec certaines parties du produit.
- Ce produit n'est pas un jouet.
- Tenir hors de la portée des enfants.

GB- Potato masher "Metal" / 150015

Preparation:

Before the first use, please clean the device like described under the "Cleaning and Maintenance" section below.

Use:

1. Open the potato masher by pulling up the upper part.
2. Cook the needed quantity of potatoes, then peel eventually the potatoes and cut them if needed in order to facilitate the mashing.
3. Place the potatoes in the device.
4. Push down the upper part of the masher.
5. Then make pass through the wire rack the potatoes by pressing both parts together.

- Dieses Gerät ist kein Spielzeug.
- Ausserhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

NL - AARDAPPELPERSVEZELS / 150015

Voor het gebruik van:

Clean beschreef de ricer voor het eerste gebruik als onder "Reiniging en onderhoud".

gebruik:

1. Open de ricer door aan de top hendel omhoog.
2. Kook de gewenste hoeveelheid aardappelen, schil ze dan en snijd indien nodig. In kleinere stukken aan het persen van de aardappelen te vergemakkelijken.
3. Enter. Een groot deel van aardappelen in de pers.
4. Druk op de top naar beneden.
5. Druk beide hendels samen om de aardappelen op.
6. Trek terug naar de bovenste hendel van de pers te openen, en voeg meer aardappel stukken. Herhaal stappen zoals hierboven beschreven.

Schoonmaken en onderhoud:

1. Maak de aardappelstamper met een spons, een zachte nylon borstel of een doek met afwasmiddel in warm water. Spoel alle onderdelen met warm water en droog het af.
2. Gebruik geen metalen voorwerpen, schuurmiddelen of andere agressieve schoonmaakmiddelen gebruiken om de aardappel ricer schoon te maken.

Veiligheid:

- Deze handleiding bevat belangrijke informatie betreffende het gebruik van het apparaat. Bewaar ze voor toekomstig gebruik op een veilige plaats.
- Gebruik beschreef het apparaat alleen zoals beschreven in deze handleiding. Onjuiste behandeling kan het apparaat beschadigen of letsel veroorzaken.
- Demontage of wijziging van het apparaat van invloed zijn veiligheid, kan dit resulteren in letsel niet uit elkaar halen van het apparaat, dit leidt tot het annuleren van de garantie. Probeer nooit om het toestel te repareren.
- Gebruik je toestel met de nodige voorzichtigheid. Geweld en het laten vallen van het apparaat (zelfs van geringe hoogte) kan beschadigen.
- U Dompel het apparaat in andere vloeistoffen dan water.
- Was nooit in de vaatwasser.
- Let op! Met een aantal scherpe punten om het apparaat kan leiden tot letsel.
- Dit apparaat is geen speelgoed.
- Buiten bereik van kinderen houden.

ES - Prensa puré "Acero" / 150015

Preparación:

Antes del primer uso, limpie el aparato como descrito en la sección "limpieza y mantenimiento".

Uso:

1. Abra la prensa levantando la parte superior.
2. Cosa la cantidad de patatas necesitada, pélelas y luego córtelas si necesario para facilitar la prensa.
3. Ponga las patatas en el aparato.
4. Baje la parte superior.
5. Luego pase las patatas por la rejilla apretando simultáneamente la parte superior y la parte inferior juntas.
6. Suba la parte superior y abra la prensa, luego ponga otra patata y repita el proceso.

Limpieza y mantenimiento:

1. Limpie la prensa con agua caliente y jabonosa con la ayuda de una esponja, trapedor o cepillo. Enjuague las diferentes partes del aparato con agua caliente y seque lo bien.
2. No use solvente o productos abrasivos ni objetos metálicos para limpiar el aparato.

Seguridad:

- Este manual lo familiarizará con el funcionamiento del producto. Guardarlo para referencia futura en caso de necesidad.
- Asegúrese de utilizar el producto como se indica en las instrucciones. El mal uso puede dañar el producto o su entorno.
- La eliminación o modificación del producto afecta a su seguridad. ¡Peligro de lesiones!
- No desmontar bajo pena de perder la garantía. Nunca trate de repararlo usted mismo.
- Utilizar el producto con precaución. Un choque repentino, o incluso un descenso desde una baja altura pueden dañar.
- Nunca coloque el producto en un líquido que no sea agua.
- No ponga en el lavavajillas.
- Atención! Usted puede herir con partes del producto.
- Este producto no es un juguete.
- Mantener fuera del alcance de los niños.

IT - SCHIACCIATO IL TASTO "ACCIAIO" / 150015

preparazione:

Prima del primo utilizzo, pulire l'apparecchio come descritto nella sezione "pulizia e manutenzione".

usare:

1. Aprire la stampa sollevando la parte superiore.
2. Cucire il quantitativo di patate necessario, sbucciare e tagliarle, se necessario, quindi per facilitare la stampa.
3. Mettere le patate all'interno dell'apparecchio.
4. abbassare la parte superiore.
5. Quindi passaggio le patate attraverso la griglia premendo contemporaneamente la parte superiore e inferiore insieme.
6. Sollevare la pressa alto e aperto, poi mettere un'altra patata e ripetere il processo.

Pulizia e manutenzione:

1. Pulire la stampa con acqua calda, sapone con una spugna, scopa o acqua pennello. Risciacquare le varie parti dell'apparecchiatura con acqua calda e asciugare bene.
2. Non utilizzare oggetti di solventi o abrasivi o metallici per pulire l'apparecchio.

sicurezza:

- Questo manuale familiarizzare con il funzionamento del prodotto. Salvarlo per riferimento futuro, se necessario.
- Assicurarsi di utilizzare il prodotto come indicato nelle istruzioni. L'uso improprio può danneggiare il prodotto o l'ambiente circostante.
- L'eliminazione o la modifica del prodotto influisce la loro sicurezza. Pericolo di lesioni!
- Non rimuovere sotto pena di perdere la garanzia. Non tentare mai di ripararlo da soli.
- Utilizzare il prodotto con cautela. Una scossa improvvisa, o anche una caduta da una altezza ridotta possono danneggiarlo.
- Non posizionare il prodotto in un altro liquido diverso dall'acqua.
- Non mettere in lavastoviglie.
- Attenzione! E' possibile colpire con parti del prodotto.
- Questo prodotto non è un giocattolo.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.

PT - puré Press "Steel" / 150015

preparação:

Antes da primeira utilização, limpe o aparelho como descrito na "limpeza e manutenção".

usar:

1. Abra a imprensa, levantando o topo.
2. Costure a quantidade de batata necessária, descasque-os e corte-os, se necessário, em seguida, para facilitar a imprensa.

3. Coloque as batatas no aparelho.
4. **Adapte a parte superior.**
5. Em seguida, passe as batatas através da grade pressionando simultaneamente a parte superior e inferior juntos.
6. Levante a imprensa superior e aberto, em seguida, colocar uma outra batata e repita o processo.

Limpeza e manutenção:

1. Limpe a imprensa com água quente e sabão com uma esponja, mop ou água pincel. Lavar as várias partes do aparelho com água quente e seque-o bem.
2. Não use objetos de solventes ou abrasivos ou de metal para limpar o aparelho.

de segurança:

- Este manual irá familiarizar com o funcionamento do produto. Guarde-o para referência futura, se necessário.
- Certifique-se de usar o produto como indicado nas instruções. O uso indevido pode danificar o produto ou seus arredores.
- A eliminação ou modificação do produto afeta a sua segurança. Risco de lesões!
- Não remova sob pena de perder a garantia. Nunca tente consertá-lo sozinho.
- Use o produto com cuidado. Um choque repentino, ou mesmo uma queda de uma altura baixa pode danificá-lo.
- Nunca coloque o produto em um outro líquido que não seja água.
- Não coloque na máquina de lavar.
- **Atenção!** Você pode atacar com peças do produto.
- Este produto não é um brinquedo.
- Mantenha fora do alcance das crianças.

PL-POTATO PRESS /150015

Przed użyciem:

Czytając opisal Ricer przed pierwszym użyciem, jak w rozdziale "Czyszczenie i konserwacja", używać:

1. Otwórz Ricer pociągając górną dźwignię w górę.
2. Zgotować pożądaną ilość ziemniaków, obrąć i pokroić je następnie w razie potrzeby. Na mniejsze kawałki, aby ułatwić tłoczenie ziemniaków.
3. Wprowadzić. Wiele ziemniaki w prasie
4. Naciśnij górną dźwignię w dół.
5. Naciśnij obydwa dźwignie ze sobą tak, aby nacisnąć ziemniaki.
6. Pociągnij w górę, aby otworzyć górną dźwignię prasy i włożyć więcej kawałków ziemniaka. Powtórz czynności, jak opisano powyżej.

Czyszczenie i konserwacja:

1. Oczyszczyć masher ziemniaczanej gąbką, miękką szczotką nylonową lub szmatką z detergentem do mycia naczyń w ciepłej wodzie. Wypłukać wszystkie części z ciepłą wodą i osuszyć je.
2. Nie używać metalowych przedmiotów, środków ściernych lub innych silnych środków czyszczących do czyszczenia Ricer ziemniaczaną.

Bezpieczeństwo:

- Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące korzystania z urządzenia. Należy je przestrzegać do późniejszego wykorzystania w bezpiecznym miejscu.
- Zastosowanie opisanego urządzenia wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Niewłaściwe postępowanie może spowodować uszkodzenie urządzenia lub spowodować obrażenia.
- Demontaż lub modyfikacja urządzenia wpływa na jego bezpieczeństwo, może to spowodować obrażenia!
- Nie demonstrować urządzenia, co prowadzi do nieważnienia gwarancji. Nigdy nie należy próbować naprawiać urządzenia.

- Za pomocą urządzenia z ostrością. Przemoc i upuszczenie urządzenia (nawet z niewielkimi wysokościami) może spowodować jego uszkodzenie.

- Ty nigdy nie zanurzać urządzenia w cieczy innych niż woda.
- Nigdy nie myć w zmywarce.
- Uwaga! Z niektórych ostrych punktów na urządzenie może spowodować obrażenia.
- To urządzenie nie jest zabawką.
- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

CZ-POTATO PRESS /150015

Przed použitím:

Vyčistite popsal Ricer pred prvým použitím jako v kapitole "Čištění a péče", použít:

1. Otevřete Ricer zatažením za horní páku nahoru.
2. Vaře požadované množství brambor, oloupejte a pak v případě potřeby řezat. Na menší kousky s cílem usnadnit lisování v bramborách.
3. Enter. Hodně brambory v tisku
4. Stiskněte horní páčku dolů.
5. Stisknutím obě páky dohromady tak, aby se stisknutím brambory.
6. Vytáhněte zálohovat otevřít horní páku lisu, a vložte další bramborové kousky. Opakuje kroky, jak bylo popsáno výše.

Čištění a údržba:

1. Vyčistěte rmutování brambory s houbičkou, jemným nylonovým kartáčkem nebo hadříkem s prostředkem na mytí nádobí v teplé vodě. Opláchněte všechny díly s teplou vodou a vysušte ho.
2. K čištění Ricer bramborový Nepoužívejte kovové předměty, abrazivní čisticí prostředky nebo jiné silné čisticí prostředky.

bezpečnost:

- Tento návod obsahuje důležité informace týkající se používání zařízení. Uchovejte je pro budoucí použití na bezpečném místě.
- Vyuzítí popsal přístroj pouze, jak je popsáno v tomto návodu. Nesprávná manipulace může poškodit jednotku nebo způsobit zranění.
- Rozebíraní nebo úprava zařízení ovlivňuje jeho bezpečnost, může to mít za následek zranění!
- Nerozebírejte přístroj, což vede ke zrušení záruky. Nikdy se nepokoušejte opravovat spotřebič.
- Používejte svůj mobilní telefon s opatrností. Násilí a upuštění zařízení (iž malé výšky) ho může poškodit.
- můžete ponořit spotřebič do kapalín jiných než voda.
- Nikdy mytí v myčce.
- Pozor! U některých ostrých hrotů na přístroj může mít za následek zranění.
- Tento přístroj není hračka.
- Udržujte mimo dosah dětí.

SK-POTATO PRESS /150015

Préd použitím:

Vyčistite opisal Ricer Pred prvým použitím ako v kapitole "Čistenie a starostlivosť", použít:

1. Otvorte Ricer zatiahnutím za hornú páku hore.
2. Varte požadované množstvo zemiakov, olúpte a potom v prípade potreby rezať. Na menšie kúsky s cieľom uľahčiť lisovanie v zemiakoch.
3. Enter. Veľa zemiaky v tlačí
4. Stlačte hornú páčku nadol.
5. Stlačením obe páky dohromady tak, aby sa stlačením zemiaky.
6. Vytiahnite zálohovať otvorit hornú páku lisu, a vložte ďalšie zemiakové kúsky. Opakuje kroky, ako bolo popísané vyššie.

Čistenie a udržba:

1. Vyčistite tlačovú časť zemiaku s tlačkou, jemným plynulým kefkou alebo papätkou s prostriedkom na umývanie riadu v teplej vode. Orláchnite všetky diely s teplou vodou a vysušte ho.
2. Na čistenie rícer zemiakovú Nepoužívajte kovové predmety, abrazívne čistiace prostriedky alebo iné silné čistiace prostriedky.

bezpečnosť:

- Tento návod obsahujú dôležité informácie týkajúce sa používania zaťaženia. Odložte ho pre budúce použitie na bezpečnom mieste.
- Využite popisal prístroj iba, ako je popísané v tomto návode. Nesprávna manipulácia môže poškodiť jednotku alebo spôsobiť zranenie.
- Rozoberanie alebo úprava zaťaženia ovplyvňuje jeho bezpečnosť, môže to mať za následok zranenia!
- Nerozoberajte prístroj, čo vedie k zrušeniu záruky. Nikdy sa nepokúšajte opravovať spotrebič.
- Používajte svoj mobilný telefón s opatrnosťou. Násilie a upustenie zaťaženia (aj z malej výšky) ho môže poškodiť.
- môžete ronořit spotrebič do kvapalín iných ako voda.
- Nikdy úplne v imľuvačke.
- Pozor! U niektorých ostrých hrotov na prístroj môže mať za následok zranenie.
- Tento prístroj nie je hračka.
- Udržujte mimo dosahu detí.

РУС-КАРТОФЕЛЬ ПРЕСС /150015

Перед использованием:

Чистый описал перед первым для приготовления овощного пюре использования в качестве раздела «Чистка и уход».

использование:

1. Откройте для приготовления овощного пюре, потянув за верхний рычаг вверх.
2. Отварить требуемое количество картофеля, очистить их потом и вырезать их, если это необходимо. На более мелкие куски для облегчения прессования картофеля.
3. Введите. Много картофеля в прессе
4. Нажмите верхнюю рычаг вниз.
5. Нажмите оба рычага вместе так, чтобы нажать на картофель.
6. Потяните обратно вверх, чтобы открыть верхний рычаг пресса, и вставить больше картофеля штук. Повторите шаги, как описано выше.

Чистка и уход:

1. Очистите картофель сердцецед с губкой, мягкой нейлоновой щеткой или тряпкой с моющим средством для мытья посуды в теплой воде. Тщательно промойте все части теплой водой и высушить его.
2. Не используйте металлические предметы, абразивные чистящие средства или другие сильные чистящие средства для чистки картофеля для приготовления овощного пюре.

Безопасность:

- Данное руководство содержит важную информацию, касающуюся использования устройства. Держите их для дальнейшего использования в надежном месте.
- Использование описано устройство только как описано в данном руководстве. Неправильное обращение может привести к повреждению устройства или привести к травме.
- Разборка или изменение устройства влияет на его безопасность, это может привести к травмам!
- Не разбирайте устройство, это приводит к отмене гарантии. Никогда не пытайтесь ремонтировать прибор.
- Используйте устройство с осторожностью. Насилие и сбросив оборудование (даже с малой высотой) может привести к его повреждению.

- Вы погружать прибор в других жидкостей, кроме воды.

- Никогда не мыть в посудомоечной машине.

- Внимание! С некоторыми острыми точками на устройство может привести к травме.

- Это устройство не является игрушкой.

- Хранить в недоступном для детей месте.